

Te Guijtz Lo Reben Filipos

Latzguiib yu' Pabl bacuaani loj rebeñguidoo xten guedx Filipos

1 Pabl nájza Timoteu, nani najc rexmos Jesucrist, rucuaanu guijtzre lo guiraa rexpejn Jesucrist nani rbájz guedx Filipos, loj rebejn nani rului xtidx Dios nen reguidoo nájza loj rediaconos. ²Gacnáj Dios la'tu con yälrbedxi-lajz xten Xtdadnu nájza xten Dad Jesucrist.

Rniab Pabl lo Dios xcuent rebejn nani rililajz

³Che rnaj lazä la'tu, rudedä xquixtios lo Dios. ⁴Che rniabä lo Dios, rbaa lazä rniabä lo Dios xcuent la'tu, ⁵sa'csi abidxaag sa'nu lo xtidx Jesucrist che guslojli huillilajztu hasta najli. ⁶Anancheä Dios nani gusloj cayunsa'c dzuun nen lastootu, lagajc laani suluxsa'c dzuunga dxejli ni jääd Jesucrist. ⁷¿Xhiru xhigab nungäjli gunä? Ni rapä la'tu nen lastoä sa'csi cayacnájtu narä nen latzguiib luxh rsiudzu'tztu riye'tztu lo bejn, guli najc rediidx nani rusule'ä xcuent Jesucrist nájza la'tu rusule'tu rediidxga. ⁸Dios nanchee xho rbannäätu, xho sanälazä guiraatu lo xcälsanälajz Jesucrist. ⁹Rniabä

lo Dios te tioobru xcälrinälajztu náj xcälnajntu nágajc churu xcäriejn guiraatu, ¹⁰te cuetu nani najc dzunsa'c te si'c guiban nayatu, te na'c ga'ptu nicla tej dojl cheni jääd Jesucrist. ¹¹Te guidxa lastootu yálnasa'c xten te yálnabansa'c ni runiidx Jesucrist, te guspaa lajztu Dios, guliä'ptu xpala'nni.

Jesucrist najc xcäl'nabañä

¹²Rlazä gacbeetu betzä: guiraa nani gusacä ni'c cayacnáj guire'chru xtidx Jesucrist. ¹³Ni'c guiraa rebejn, renani yu' jusgaad sigajc renani yu' garenca lajt, anajnreni niäuä latzguiib xcuent Crist. ¹⁴Xhidajlru resa'nu cheni gucbeereni yu'ä latzguiib, gusudzu'tzru lajzreni, direni nidxejb, guniireni xtidx Dios. ¹⁵Guliica yu' reni rusule' xtidx Jesucrist sa'csi rdxe'ch lajzreni, rdxe'chzaren loä. Yu'za reni rusule' xtidx Jesucrist sa'csi laaca najc xhigabreni. ¹⁶Yu'reni rusule' xtidx Jesucrist sa'csi rdxe'chreni, xhet sa'csi laaca najc xhigabreni, alga rujnreni xhigab gustioobrereni trabajw nani tedä nen latzguiib. ¹⁷Niluxh yu' reni rusule' rediidxga sa'csi sanälajzreni Jesucrist.

Anajnreni yu'a latzguiibre te gusule'äru guliipac najc xtidx Jesucrist. ¹⁸Niluxh ÷xhiru najcni? Palga rujnsireni laaca o palga guluiipac laaca najc xhigabreni rusule'reni xtidx Crist; rbaa lazä sa'csi care'ch xtiidxni niluxh sibaaru lazä. ¹⁹Ananä laaca guiriä loj guiraa recosre sa'csi canabtu lo Dios xcuentä. Luxh xcäl'racnäjä Sprit xten Jesucrist ²⁰rujn runloä, rbäzäza dina jianxtuiä. Ni'cni dina guidxebä guiniä, si'cni runäpac, sigajcza runä naj te gac guiliä'pä xpala'n Jesucrist con tiexhä palga guibanä o palga guetä. ²¹Sa'csi palga guibanä, su'ä lo Jesucrist; luxh palga guetä sunäru gaan. ²²Palga guibanäru lo guedxliujre, sajcru gunä xtzuum Dad Jesucrist, ni'cni dina gacbeä xhinic cueä xca'ä. ²³Nagajn najcni par narä cueä lo guiro'preni. Te lajt runä xhigab: malaii guetä te cha'a cadro yu' Jesucrist sa'csi ni'c najc hueenru par narä. ²⁴Niluxh stee lajt nancheä nungäj'l guibanäru lo guedxliujre xcuent la'tu. ²⁵Niluxh narä racbeäpac siannä'äru la'tu, su'äru lojtu te chanuurutu lo xtidx Jesucrist, te guibalajztu lo yäl'rilitajz, ²⁶te guibalajzrutu xcuentä loj Jesucrist che guibisacä lojtu stehuält.

²⁷Col'huuittis guibajntu si'cpac ni nrii xtidx Jesucrist, te palga jädhuiätu o palga ruti narä, jiejn diägä sugadzu'tztu, rujntu tejsi xhigab, nadxaag sa'tu rujntu tejsi dzuun con yäl'rilitajz xten xtidx Jesucrist. ²⁸Na'c guidxjebditu renani rdxe'ch lojtu. Laareni huenliisi rusen agunijtreni ni'c

rdxe'chreni, ni'cni la'tu huenliisi rusen agulaatu nen dojl si'c baniidx Dios, ni'cni ditu guidxe'ch. ²⁹Sa'csi lojtu abaniidx Jesucrist chalilajztu xtiidxni. Niluxh xhet ni'ctis; nägajcza tedtu trabajw xcuent laani. ³⁰Cadejdtu lagajc trabajw ni cahuiitu gudedä luxh naj riejn diajgtu cadedsicä trabajwga.

**Xcäl'nalasajz näjza
xcäl'gurobduxh Jesucrist**

2 ¿La ruspaä Jesucrist lajztu? ¿La racnäjä xcäl'rinalajztu la'tu? ¿La yu' Sprit Dxan xtenni con la'tu? ¿La yu' xcäl'sanälajzni näj xcäl'rulasajzni lastootu? ²Palga yu'ni, colguspaa lazä, colyejn tejsi xhigab con narä, colga'p lagajc yäl'sanälajzga, colguidxaag sa'tu, colyejn tejsi xhigab. ³Na'c guntu nicla tej dzuun sa'csi cayutu lagajc la'tu, na'cza guntu dzuun te chä'p xpala'ntu. Colyejn xtzuumtu con yäl'nalasajz, col'huui loj sa'tu si'c benroru lojtu. ⁴Na'c jiu chu tejtü lagajctis xhixtenni, col'jiu tejgatu xhixten sa'ni.

⁵Colga'p lagajc sa' xhigab nani gojpaä Jesucrist ⁶nani mase najcni sigajc Dios, dini niniazdzu'tz xcäl'rnibee Dios, ⁷alga basa'nni te laad yäl'rnibee nani rajpni con Xtadni Dios te gujcn mos cheni gojlni lo guedxliujre. Gujcn si'ctis te bejn. ⁸Che gujcn si'ctis ben guedxliuj, gujcn ben nadolajz, ben nasobdiidx. Basoobni xtidx Dios, gujtni lo cruzj, luxh yäl'rejt lo cruzj najc te yäl'rtuiduxh. ⁹Ni'cni baspansac Diosni, gule'cni Crist te lajt ni najc jiaaru, badeedza Dios sajcru lajni lo laj guiraa relaj

ni rusä't bejn. ¹⁰Luxh che jiejn diajgreni laj Jesucrist, suzuxhijb guiraa reni yu' xhaguibaa, guiraa reni yu' lo guedxliuj, näjza guiraa reni yu' nez nen yuj. ¹¹Te guiraareni gacbeepac, guiniizareni: "Jesucrist najc Dad", te si'c chä'pduxh xpala'n Xtadnu Dios.

Rexpejn Jesucrist najc si'c bajl ni rusanij lo guedxliuj

¹²Ni'cni, resa'ä ni sanälazä, sigajcni rusoobtu xtidxä cheni suganää la'tu, sigajcza colgusoob xtidxä naj ni yu'ä zijt, colhuii tejgatu xho gac laatu nen dojl, colyajc bejn ni rusoob diidx con yälrdxejb. ¹³Sa'csi Dios najc ni rujn dzuun nen lastootu te rajc rujntu xhigabsa'c, dxejc racnäjzani la'tu te rajc rujntu si'cni rlajzni.

¹⁴Loj guira'ti ni rujntu, na'c gusmojmту, na'cza gun tiop lajzту, ¹⁵te rut gucuaquijditu, te gactu bejn ni ruchaag chutis bejn, gactu xi'n Dios, bejn nani xhet xtojldini yu' laj ni tre'tu loj rebenguijdx ni rujn redzunduudx. Nez lojreni gactu si'c te bajl ni rdimbicha' si'c rebalxhaguibaa che nacäjy, ¹⁶sa'csi arapdzu'tztu xtidx yäl'nabajn ni runiidx Crist nen lastootu te guspaatu lazä dxej cheni jääd Jesucrist, sa'csi xhet xlia'di gujc xtzunä, xhetza xlia'di cayunä dzuun naj. ¹⁷Mase lagajc xtienä guixe' te guiza' te gojn ni xca' Dios xcuent xcälrlilajzту, rbaa lazä, sibalaznääza la'tu. ¹⁸Sigajcza colguibaa lajzту, colguibalaznäj narä.

Timoteu con Epafrodito

¹⁹Nez loj Dad Jesucrist cayunlöä guxhalgacä Timoteu lojtu te näjza

narä guibaa lazä che agucbeä xho yu'tu nejzga. ²⁰Sa'csi rutru rapädi nani rujn tejsi xhigab, tej ni guliipac gun dzuun, jupacni la'tu. ²¹Guiraa rebejnre rujntis xtzuuncareni, direni jiu gunreni xtzuun Jesucrist. ²²Niluxh la'tu anajntu xho rujn Timoteu; si'c racnäj te bi'n xtdni, si'cza racnäjni narä lo xtidx Jesucrist. ²³Ni'cni rlazä guxhaläni te jäädhuini la'tu, fixgaäsi don xho sasaj xcuentä ree. ²⁴Cabäzäza nez lo Dad Jesucrist don la näjza narä sajl jäädhuigacätu.

²⁵Niluxh rchaloä nanabpac guxhalä bejtznu Epafrodito ni najc sa'ä loj dzuun, loj retrabajw ni cadejdnu. Lagajc la'tu baxhaltuni te jiuni narä, fiini xhini'c rquinä. ²⁶Laani rlazduxhni fiini lojtu, lacti cayu'ni yärsia' sa'csi gucbeetu gucxhuuni. ²⁷Guliica gucxhuuni cuentro, ameer niejtni, niluxh Dios balaslajzni laani, luxh xhet laatisni, balaslajzzani narä te di nidedäru loj yäl'nahuinlajz ni yu'ä ree. ²⁸Ni'cni rlazä guxhalgacäni te guibalajzту che fisactu lojni, näjza te na'cru gac-huinlazä xcuent la'tu. ²⁹Colca'ni con yälrbalajz si'c bejtzту lo xtidx Dios, sigajcza colyejn reni najc sigajc laani. ³⁰Xcuent xtzuun Jesucrist ameer niejtni, dini niu xcäl'nabajntisni te bejnni redzuun nani di niajcdi niujntu lagajc la'tu xcuentä.

Te yäl'nabansa'cpac

3 Naj rebetzä, colguibalajz nez lo Dad Jesucrist. Xhet najcdi gucuasacä lagajc rediidx nani abacuaä lojtu, sa'csi sacnäjni la'tu. ²Colnati renani najc si'c

bä'cw. Colnatiza rebejn nani rujn dzun guidx. Colnatiza reni ru' bee tiejxhtisreni luxh xlia'si rujnreni si'c. ³Renani guliipac yu' bee najc nuure nani ahuililajz xtidx Dios, rienzanu xtuunni si'cni rlanjzi sa'csi ayu' Sprit Dxan xtenni nen lastoonu. Rbalaaznu sa'csi najcnu xpejn Dad Jesucrist, xhet xcuentdi redzuun ni rujn tiejxhnu. ⁴Narä sajcza guibalazä xcuent ni rujn tiexhä. Palga yu' chu tej ni rbalajz, narä rbalazäru ⁵sa'csi guyu'ä bee che guyu'ä xhujn gubijdx; narä nacä te rexpejn Israel; narä nacä tej rexpejn toBenjamín, nacä te hebreo, luxh xtadä najc te bejn hebreo; xcuent leii nacä te farisee. ⁶Basobduxhä guiralii rextidx Dios ni caj lo leii ni'cni basacsiduxhä rexpem Jesucrist; xcuent yäl_nabansa'c xten leii, xhetliidi xtolä yu'; basobdu'tzä xtidx leii. ⁷Niluxh naj rediidx nani galoo benä xhigab sacduxh, naj xhet sajcdini sa'csi sanälazä Jesucrist. ⁸Niluxh maazru runä: runä xhigab xhet sajcdi guiraa nani rapä, sa'csi maazru sacduxh yäl_riembee Jesucrist ni najc Dad xtenä. Xcuent Jesucrist gulälazä guira'ti, guira'ti najc si'c guixbiujy nez loä te gunä gaan Jesucrist, ⁹te chu'ä lojni, xhet xcuentdi xcäl_nabansa'cä ni najc xcuent leii, alga xcuent yäl_nabansa'c ni najc xcuent xcäl_rililajz Jesucrist, yäl_nabansa'c ni najc xten Dios xcuent yäl_rililajz. ¹⁰Ni'cni rlazä gumbeäru Jesucrist loj yäl_rnibee ni rajpni sa'csi huistie gubansa'cni sacni loj rebengut, te gumbeäru retrabajwdx ni gudejndi, te ganä xho gunä ni rlanjz

Dios si'c gucbee Jesucrist, bejnzani ni rlanjz Dios che gujtni. ¹¹Te gac guidzunä lo yäl_guibansa'c loj rebengut te xca'ä yäl_nabajn par tejpas lo Dios.

¹²Dizana guiniä “abenä gaan” o “anacä bensa'c”, alga sanuätis te gunä gaan yäl_nabajn nani cua'ä lo Jesucrist. ¹³La'tu rebetzä, dipacna gunä cuent alabenä gaan, niluxh tejtis nani runä, riallazä nani agudejd, rusgää naä si'cni guiniazä nani churu gac. ¹⁴Si'cni sanuutis ruxun bejn te gunni gaan xhi guzalajzni, si'cza sanuutis cayunä dzuun nani baniidx Jesucrist loä, te che abenä gaan dzuunga sica'ä ni guzalajzni, nalajznu sibejdx Dios narä cha'a loj Jesucrist.

¹⁵Guiraanu nani ahuililajznu, nanab jiennu lagajc xhigabga, niluxh palga la'tu guntu ste'ca xhigab, rchaloä lagajc Dios suluilojni lojtu xcuent ni et laadi cayujntu.

¹⁶Naj, cadrotis abidzunnu lo nani abiembeenu, sigajcza nanab guibansa'cni, chanuutis gusoobnu rediidxga; nungäj_l guibajnnu loj rediidxre, jiennu tejsi xhigab.

¹⁷Rebetzä, coltanajl narä, colyejn si'c runä narä, colhuiiza rebejn nani nabajn si'c nabanä. ¹⁸Xhidajl huält aguniä lojtu, naj ronäli rnisacä lojtu, yu' xhidajl reni rdxe'ch lojtu, rniyajreni nani bejn Jesucrist che gudijxni xtoj_lnu lo crujz. ¹⁹Redee che luux xnezuyjreni sinitlojreni, sa'csi xtioozreni najc yäl_rausa'c; luxh rbaali lajzreni rujnreni dzun xtujy; luxh riutisreni xcäl_nasa'c guedxliujre. ²⁰Niluxh nuure, xhaguibaali najc laadxnu, luxh ro'cli

cabääznu jiääd nani ruslaanu nen dojl, nalaaznu lagajc Dad Jesucrist.

²¹Laani suchaani tiexhnu ni rajpnu lo guedxliujre, te gac tiexhnu sigajc najc tiejxhni lo xcälrnibeeni. Sujnni dee con yälrnibeduxh ni rajpni te rnibeeni loj guirali'ti, guiraa nejz.

Colguibalajztis xcuent Dad Jesucrist

4 Ni'cni rniä lojtu, rebetzä nani sanälazä, lojtu ni rlazä fisacä, lojtu ni ruspaazä, lojtu ni najc yäl'nasa'c xtenä, col'sudzu'tz loj xtidx Jesucrist.

²Rniabduxhä lo Evodia näjza lo Síntique, rulidxäreni gunreni tejsi xhigab xcuent Dad Jesucrist.

³Sigajcza rniabä lojlu betzä, ni runnäj narä dzuun, gucnäj regunaare ni bennäj narä dzuun, bideednu trabajw xcuent xtidx Jesucrist. Gucnäjza Clemente näjza guiraa reni bennäj narä dzuun; alajreni caj nen reguijtz xten yäl'nabajn par tejpas.

⁴Colguibalaznäjztis Dad Jesucrist; stehuält rniä: colguibalajz.

⁵Sugacbee guiraa rebejn xho najc xcäl'nabajntu lo xtidx Dios. Asiäddzungajxh dxej xten Dad Jesucrist.

⁶Na'c guidxejbtu, col'nabtis lo Dad guira'ti, col'gudeedza xquixtios lojni la' ni cabedx-canabtu lojni.

⁷Dios guniidx xcäl'rbedxilazduxhni, nicla guntu xhigab lacti najc yäl'rbedxilajzga. Yäl'rbedxilajzga ga'p lastootu näjza xcäriejntu loj Dad Jesucrist.

Col'yejn xhigabsa'c

⁸Mbaj naj, deetis guiniä lojtu rebetzä, sa'tis rediidxre gusaantu

chu loj rexhigabtu: guiraa ni najc guliipac; guiraa rediidx ni nanab guiliä'pni xpala'nni, guira'ti nani nacsac'c; guira'ti nani naya; guira'ti nani najc saru; guira'ti nani rapsa'c xpala'n lajni; näj palga yu' xhi dzuun ni nacsac'cpac, o palga yu' xhi te diidx ni sajc guiliä'p xpala'nni, xcuent guiraa reni'c col'yejn xhigab.

⁹Nani bisieedtu, nani cua'tu, nani biejn diajgtu, nani bahuiitu benä, ni'c guntu te Dios ni rbedcxilajz, laani jiannäjni la'tu.

Gojn xten refilepenses ni xca' Pabl

¹⁰Rbaduxh lazä nez loj Dad Jesucrist sa'csi banasac lajztu gacnäjtu narä. Guliini; galooli r'rajztu niacnäjtu narä, luxh di niacjéni. ¹¹Dinä guiniä si'c sa'csi yu' xhi cayädxä, sa'csi abisiedä guibaali lazä loj xhitis ni rapä. ¹²Sajc guibanä che guxi rapä; sajc guibanä che xhidal rapä; abisiedä guibanä xhotis: sajc gauduxhä, sajcza guilianä; sajc gapä xhidajl xhixtenä, sajcza tedä trabajw. ¹³Guira'tini sajc gunä sa'csi Jesucrist racnäj narä. ¹⁴Niluxh xhet najcdi; laaca dzuun bejntu che bejntu xhigab gacnäjtu narä la' ni cadedä trabajw.

¹⁵Gacbee guejbtu, dad filipenses, che gusloj caguluiä xtidx Jesucrist lojtu, cheni biriä reguedx Macedonia, nicla tej guidoo di niacnäj narä, la'tistu gucnäj narä.

¹⁶Cheni yu'äli guedx Tesalónica, baxhaltu meel loä tej-tio'p huält.

¹⁷Niluxh narä di rlazä xca'ätis xhixtentu ni guniidxtu, nani rlazä najc tioobru xcäl'nasa'ctu nez lo Dios xcuent dzuun ni rujntu

ruxhaltu meel loä. ¹⁸Naj acua'ä guiraa ni baxhaltu, arapä xhidajl, arapduxhä sa'csi acua'ä nani biädnä Epafradito baxhaltu loä, te gojn ni rlianejxh si'c guxhyaal, te dzunsa'c ni rchaglajz Dios. ¹⁹Dios xtenä guniidx lojtu guiraa nani riäädx xca'tu, si'ctisni rajpni reyäl_lnasa'cduxh xhaguibaa con Dad Jesucrist. ²⁰Colguiliä'p xpala'n Dios xtadnu guixe-guixee par tejpas. Si'c gacni.

Lult xtixtios

²¹Coldeed xtixtios lo guiraa rebejn ni abia lastooni nez loj Dad Jesucrist. Rebejtznu ni yu' ree näj narä ruxhalnu xtixtios lojtu. ²²Guiraa rebenree ni abia lastooni nez loj Dad Jesucrist ruxhal xtixtios, niluxh ruxhalru resa' César xtixtios lojtu. ²³Suga'p xcälracnäj Dad Jesucrist lastootu. Sugacni si'c.